



Oberuzwil

Mitteilungsblatt der Gemeinde Oberuzwil

Gemeinderat, Verwaltung

Jahresabschluss 2020
Budget und Finanzplan
Abstimmung statt Versammlung
Lehrstellen in der Gemeinde
Defibrillator in Bichwil

Vereine, Institutionen

Feuerwehr Region Uzwil: Präsident
ThurKultur: Förderbeiträge
Skiclub Uzwil: Sammelaktion

Abstimmung statt Bürgerversammlung

Der Gemeinderat Oberuzwil hat entschieden, von der Durchführung der ordentlichen Bürgerversammlung Ende März abzusehen – wie leider bereits im Vorjahr. Über die Rechnungs- und Budgetgeschäfte entscheiden die Stimmberechtigten am 11. April 2021 in einer Urnenabstimmung.

Gegenwärtig sind Veranstaltungen aufgrund der Pandemie grundsätzlich verboten. Von diesem Verbot sind Bürgerversammlungen der Gemeinden ausgenommen, sofern sie über ein Schutzkonzept verfügen. An der Bürgerversammlung der Gemeinde Oberuzwil, die traditionellerweise am letzten Dienstag im März stattfindet, nehmen jeweils rund 300 bis 400 Stimmberechtigte teil. Aufgrund des Corona-Ansteckungsrisikos ist aber davon auszugehen, dass insbesondere Angehörige von Risikogruppen in den nächsten Monaten aus gesundheitlichen Gründen auf den Versammlungsbesuch verzichten würden. Aus demokratiepolitischer Sicht ist dies nicht gewünscht.

Verschiebung nicht planbar

Mit der dringlichen Verordnung vom 19. Januar 2021 lässt die Regierung des Kantons St.Gallen den Gemeinden die Wahl, bis spätestens 13. Juni 2021 eine Bürgerversammlung durchzuführen oder über die aktuellen Geschäfte an einer Urnenabstimmung beschliessen zu lassen. Eine Verschiebung der Bürgerversammlung ist jedoch aufgrund der unsicheren, sich laufend verändernden Lage kaum planbar. Der Gemeinderat Oberuzwil bedauert sehr, dass mit dem Verzicht auf die Bürgerversammlung 2021 eine weitere Möglichkeit zum direkten Kontakt mit der Bevölkerung verlorengeht. Die Entscheide sind aber notwendig, damit die Behörde und die Verwaltung handlungsfähig bleiben.

Abstimmung am 11. April 2021

Die Abstimmungsunterlagen mit dem Stimmausweis und einem Kurzbericht zu den beiden Vorlagen werden ab dem 11. März 2021 versandt. Den Stimmberechtigten der Gemeinde Oberuzwil wird beantragt, einerseits die Jahresrechnung 2020 und andererseits das Budget 2021 mit einem gleichbleibenden Steuerfuss von 125 Prozent zu genehmigen.

Details im Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht 2020, der bis Mitte März 2020 an alle Haushaltungen verteilt wird, enthält detaillierte Angaben zur Jahresrechnung 2020 sowie zum Budget 2021. Er wird auch auf www.oberuzwil.ch aufgeschaltet. Zusätzliche Exemplare können bei der Gemeinde bestellt werden (gemeinde@oberuzwil.ch oder 071 950 48 30).

II. Nachtrag ist rechtsgültig

Die neue Regelung zum Jaucheaustrag in der Gemeinde Oberuzwil ist rechtsgültig. Somit ist es künftig in den Sommermonaten von Mai bis September nicht mehr gestattet, zwischen Freitagabend (18 Uhr) und Sonntag (24 Uhr) Jauche auszutragen.

Der Gemeinderat hat die neue Regelung am 24. November 2020 mit einem II. Nachtrag zum Reglement über Ruhe, Ordnung und Sicherheit erlassen. Dieser wurde vom 27. November 2020 bis 21. Januar 2021 dem fakultativen Referendum unterstellt. Die Referendumsfrist ist unbenützt abgelaufen. Eine kantonale Genehmigung ist nicht erforderlich, sodass der Erlass vom Gemeinderat in Kraft gesetzt werden konnte.



**Hier finden Sie aktuelle
Informationen
zur Covid-19-Impfung.**

bag-coronavirus.ch/impfung

Impressum

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Oberuzwil

7. Jahrgang, erscheint 14-täglich,
gratis für alle Haushalte im Gemeindegebiet

Auflage

3 100 Exemplare

Herausgeberin und Redaktion

Gemeinderatskanzlei Oberuzwil
Flawilerstrasse 3
9242 Oberuzwil
Telefon 071 950 48 30
Telefax 071 950 48 09
gemeinde@oberuzwil.ch

Druck und Layout

Cavelti AG, Gossau
Inserate per E-Mail an: inserate@oberuzwil.ch

Nächste Ausgabe: 26. Februar 2021

Inserate- und Redaktionsschluss:
Montag, 22. Februar 2021, 8.30 Uhr

Jahresabschluss 2020 ohne Defizit

Die Jahresrechnung 2020 der Gemeinde Oberuzwil schliesst mit einem Ertragsüberschuss von rund 141 000 Franken und damit etwa 800 000 Franken besser ab als budgetiert. Erfreulich ist zudem, dass auf die budgetierte Auflösung der Steuerrücklage von 488 000 Franken verzichtet werden konnte.

Die Besserstellung ist insbesondere auf Nachzahlungen bei den Gemeindesteuern natürlicher Personen sowie auf deutlich tiefere Nettoausgaben im Sozialbereich zurückzuführen.

Verwendung des Jahresgewinns

Der Gemeinderat hat – unter dem Vorbehalt der Zustimmung der Bürgerschaft – beschlossen, den Ertragsüberschuss vollumfänglich in das freie Eigenkapital zu legen. Dieses erhöht sich damit auf gut 7,26 Mio. Franken.

Nettoverschuldung

Für die Berechnung des Nettovermögens der Gemeinde ist vom freien Eigenkapital das ordentliche Verwaltungsvermögen von 9,18 Mio. Franken in Abzug zu bringen. Daraus ergibt sich rechnerisch erstmals seit vielen Jahren in Oberuzwil wieder eine Nettoverschuldung. Mit rund 1,92 Mio. Franken, was rund 300 Franken pro Einwohner ergibt, darf diese als gering bezeichnet werden.

Spezialfinanzierungen

Nicht zu vergessen ist, dass Oberuzwil nach wie vor über Reserven, Spezialfinanzierungen und Fonds verfügt. Zieht man diese hinzu, was der Kanton in seinen Statistiken macht, verfügt Oberuzwil nach wie vor über ein Nettovermögen.

Bitte nur in dringenden Fällen

Die Gemeindeverwaltung ist auch während der Krise gerne für Sie da! Wir sind dabei auf gesunde Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter angewiesen und wollen diese bestmöglich schützen.

Wir bitten Sie, derzeit nur in sehr dringenden Fällen ins Gemeindehaus zu kommen. Fast alles lässt sich online, per Telefon, per E-Mail oder per Post erledigen! Dasselbe gilt auch für die Büros der Schulverwaltung und der Sozialen Dienste.

Wir bitten Sie deshalb:

- Melden Sie sich per E-Mail an gemeinde@oberuzwil.ch oder direkt bei den Abteilungen.
- Rufen Sie uns an auf die Hauptnummer 071 950 48 00 oder direkt auf die Abteilungen.
- Nutzen Sie den Online-Schalter auf www.oberuzwil.ch.
- Bitte legen Sie Steuererklärungen, AHV-Formulare, Baugesuche usw. in den Briefkasten beim Haupteingang des Gemeindehauses oder senden Sie uns diese per Post.

Ist ein persönlicher Besuch auf der Verwaltung trotzdem notwendig, melden Sie sich bitte telefonisch bei der entsprechenden Abteilung an. Zudem bitten wir alle Kundinnen und Kunden, sich zu ihrem eigenen Schutz und zum Schutz unserer Mitarbeitenden strikt an die von Bund und Kanton vorgegebenen Schutz- und Hygienemassnahmen zu halten.

Wir danken für Ihr Verständnis und hoffen, Sie möglichst bald wieder im normalen Rahmen bedienen zu können. Bleiben Sie gesund!

Laufende Rechnung (Nettoausgaben)	Budget 2020	Rechnung 2020
Allgemeine Verwaltung	1 952 100	1 912 515.56
Öffentliche Ordnung, Sicherheit, Verteidigung	411 400	222 532.78
Bildung	15 987 250	15 760 311.67
Kultur, Sport, Freizeit	437 200	488 781.36
Gesundheit	1 437 700	1 415 317.12
Soziale Sicherheit	2 244 100	1 356 683.86
Verkehr	2 282 300	1 733 717.15
Umweltschutz, Raumordnung	1 048 700	1 718 718.04
Volkswirtschaft	110 100	73 345.10
Finanzen und Steuern	25 249 600	24 822 938.75
Gesamtergebnis	-661 250	+ 141 016.11

Budget 2021

Für das Jahr 2021 unterbreitet der Gemeinderat den Stimmberechtigten an der Abstimmung am 11. April ein Budget mit einem Defizit von rund 1,217 Mio. Franken bei einem unveränderten Steuerfuss von 125 Prozent.

Das Budget der Erfolgsrechnung schliesst bei einem Aufwand von 34 620 250 Franken und einem Ertrag von 33 403 500 Franken mit einem Rückschlag von 1 216 750 Franken ab. Der Fehlbetrag kommt nicht überraschend: Vor Jahresfrist wurde im Finanzplan gar mit einem Defizit von knapp 1,4 Mio. Franken für 2021 gerechnet. Das Budgetdefizit konnte durch Spar- und Streichungsmassnahmen um rund 200 000 Franken reduziert werden, obwohl neu die zu erwartenden Einnahmefälle aufgrund der Pandemie mitberücksichtigt sind.

Unsichere Entwicklung

Das positive Rechnungsergebnis des vorletzten Jahres erlaubte eine Einlage von über 3,3 Mio. Franken in die Ausgleichsreserve. Damit können neben der im Jahr 2020 beschlossenen Steuerfussreduktion auch verschiedene ausserordentliche Aufwendungen finanziert werden. Unberechenbar bleibt die wirtschaftliche Entwicklung und somit der Steuerertrag in den nächsten Jahren. Die Covid-19-Einbrüche bei den Einnahmen können noch nicht abgeschätzt werden. Dazu kommen Kostenverlagerungen des Kantons auf die Gemeinden sowie die Auswirkungen der Steuergesetzrevision auf die Einnahmen der juristischen Personen. So verbleibt kein Spielraum für eine weitere Steuerfussenkung.

Namhafte Investitionen

Im Investitionsbudget 2021 sind verschiedene notwendige Investitionen mit einer Gesamthöhe von 3,13 Mio. Franken enthalten, die teilweise von der Bürgerschaft bereits genehmigt worden sind oder gebundene Ausgaben darstellen. Betragsmässig fallen dabei vor allem die Gemeindeanteile für Staatsstrassenprojekte (rund 1,1 Mio.), die Neugestaltung des Dorfzentrums sowie die Sanierung des Sägeweiher und des Sportplatzes beim Oberstufenzentrum ins Gewicht. Für die Projektierung einer Erweiterung des Gemeindehauses sind 300 000 Franken vorgesehen. Ausserdem kommt die IT der Verwaltung ins fünfte Betriebsjahr und erreicht damit das Ende der Nutzungsdauer; nebst dem Ersatz der Hardware werden verschiedene Lizenzen und Garantien zur Verlängerung oder Erneuerung fällig.

Finanzausgleichsbeiträge

Für das Jahr 2021 werden aus dem kantonalen Finanzausgleich (1. Stufe) rund 213 000 Franken mehr als im Vorjahr erwartet. Beim Ressourcenausgleich sind im Vergleich zum Vorjahr provisorisch rund 144 000 Franken zusätzlich in Aussicht gestellt worden, beim «Sonderlastenausgleich Volksschule» rund 73 000 Franken mehr und beim «Sonderlastenausgleich Sonderschule» rund 4000 Franken weniger.

Finanzplan 2022–2025

Der Finanzplan baut vor allem auf den Budgetwerten 2021 auf. Bei einem Steuerfuss von 125 Prozent sind – mit Bezügen von jeweils vier Steuerfussprozenten aus der Ausgleichsreserve – auch für die kommenden Jahre hohe Fehlbeträge zu erwarten. Die Defizite könnten mit dem vorhandenen freien Eigenkapital der Gemeinde Oberuzwil gedeckt werden.

Die Gemeinden sind verpflichtet, für einen Zeitraum von mindestens drei dem Budget folgenden Jahren periodisch einen Finanzplan zu erstellen bzw. im Sinne einer rollenden Planung jährlich anzupassen. Er dient primär als Planungs- und Steuerungsinstrument und ist nicht rechtsverbindlich.

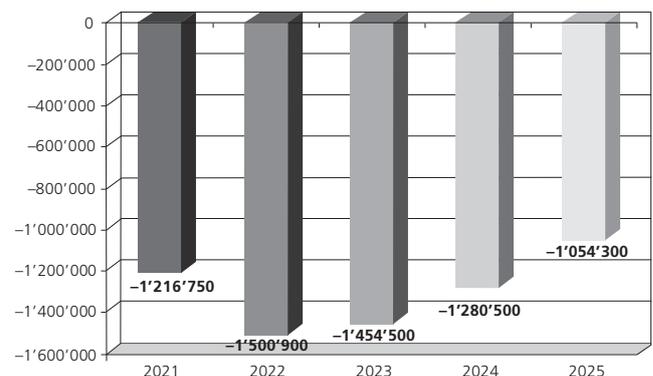
Die Annahmen

Die wichtigsten Grundlagen für die Finanzplanung sind die aktualisierte Investitionsplanung, die geschätzte Bevölkerungsentwicklung, das wirtschaftliche Umfeld – insbesondere die Auswirkungen der Pandemie – und gesetzliche Veränderungen. Weiter basiert die Planung auf der Annahme, dass sich die durchschnittliche Teuerung beim Sachaufwand um plus ein Prozent und beim Personalaufwand um plus zwei Prozent auf die Ausgaben durchschlägt. Bei den Einkommens- und Vermögenssteuern wird ab 2022 optimistisch ein Zuwachs von zwei Prozent angenommen. Trotzdem verbleibt aus heutiger Sicht am Ende der Planungsperiode nur noch ein freies Eigenkapital von 760 000 Franken. Für ein Budget mit jährlich über 34 Mio. Franken Ausgaben wäre das sehr knapp.

Rechtzeitige Planung

Die rollende Planung als Führungsinstrument ermöglicht es, frühzeitig die Einflüsse des Umfeldes zu erkennen und entsprechende Massnahmen einzuleiten. Dem Gemeinderat Oberuzwil ist es wichtig, die Infrastruktur nicht zu vernachlässigen, die Verschuldung auf ein erträgliches Mass zu limitieren und den Steuerfuss stabil zu halten.

Die nachfolgende Grafik zeigt die erwarteten Defizite der nächsten Jahre:



Lehrstellen bei örtlichen Betrieben

Zahlreiche Betriebe bilden in der Gemeinde Oberuzwil Lernende aus. Doch wie finden Jugendliche eine passende Lehrstelle, ohne einen langen Arbeitsweg in Kauf nehmen zu müssen? Und wie können Arbeitgeber ihre offenen Lehrstellen im Dorf anbieten? Die Gemeinde lanciert ein neues Angebot, vorerst für Lehrstellen ab Sommer 2021 und 2022.



Jugendliche, die im Berufsfindungsprozess sind, werden durch die geltenden Covid-19-Schutzbestimmungen seit längerer Zeit behindert. So ist es beispielsweise aktuell äusserst schwierig, Schnupperlehren zu absolvieren. Dadurch ist es auch für die Betriebe nicht einfach, geeignete Bewerberinnen und Bewerber für offene Lehrstellen zu finden.

Bestehende Angebote

Eine zentrale und äusserst wertvolle Rolle im Berufswahlprozess nimmt die Oberstufe wahr. So werden beispielsweise mit grossem persönlichem Einsatz der Lehrpersonen attraktive Berufserkundungswochen organisiert und Unterstützungen aller Art bei der Berufsfindung angeboten. Für Betriebe sowie für Lehrstellensuchende stehen auch diverse offizielle und kostenlose Internetportale wie z.B. «Lena» und «Lefi» zur Verfügung. Umfassende Informationen und Links rund um die Lehrstellensuche sind zudem auf der Website des Kantons aufgeschaltet.

«Oberuzwil verbindet!»

Getreu dem Motto des Gemeinderates für die neue Amtsdauer ist es der Wirtschaftskommission ein Anliegen, Lehrstellen vor Ort, d. h. in der eigenen Gemeinde, zu vermitteln, also Lehrstellensuchende und potenzielle Lehrbetriebe miteinander zu verbinden. Im «Mitteilungsblatt Oberuzwil» wird deshalb die Möglichkeit für Lehrstelleninserate ($\frac{1}{8}$ Seite, farbig, einmal pro Monat kostenlos) geschaffen. Das Angebot richtet sich an Betriebe, die Lehrstellen in der Gemeinde Oberuzwil besetzen möchten. Freie Lehrstellen mit Lehrbeginn im Sommer 2021 können ab sofort publiziert werden, während das Angebot für Lehrstellen mit Start im Sommer 2022 frühestens ab Juni 2021 gilt.

Alle Möglichkeiten ausschöpfen

Jugendliche informieren sich heutzutage vorwiegend auf digitalen Kanälen. Wenn sie nicht selbst im Mitteilungsblatt blättern, werden aber vielleicht deren Eltern oder Grosseltern auf die offenen Lehrstellen aufmerksam und sprechen ihre Kinder oder Grosskinder darauf an. Lehrstellenangebote können ausserdem für die Lehrbetriebe – gerade in wirtschaftlich schwierigen Zeiten – eine willkommene Imagepflege darstellen. Lehrstelleninserate können per E-Mail an gemeinde@oberuzwil.ch aufgegeben werden. Bei Fragen erteilt die Redaktion des Mitteilungsblattes unter 071 9504830 auch gerne telefonische Auskünfte

Grundbuch

Handänderungen

04.01.2021

Veräusserin: Steiner-Hilber Verena, Oberuzwil

Erwerberin: Sonnenhang AG, in Hauptwil-Gottshaus

Objekt: Grundstück Nr. 141, 963m² Fläche, Wohnhaus mit Restaurant, Wilerstrasse 13

15.01.2021

Veräusserer: Häfeli Mike und Gabriela, Oberuzwil

Erwerber: Kallweit Christian und Nöth Birgit, Wallenwil, Miteigentümer zu je $\frac{1}{2}$

Objekt: Grundstück Nr. 2278, 581 m² Fläche, Einfamilienhaus, Egg 8

18.01.2021

Veräusserinnen: Bühler + Winteler AG, in Flawil, BS Swiss Qualibau GmbH, in Oberuzwil, BGW Huber GmbH, in Flawil, Miteigentümerinnen zu je $\frac{1}{3}$

Erwerber: Hartmann Daniel und Cappilli Sarah, Bichwil, Miteigentümer zu je $\frac{1}{2}$

Objekt: Grundstück Nr. 2635, 690m² Fläche, Einfamilienhaus, Längstrasse 41

22.01.2021

Veräusserin: Schümperli Morena, Romanshorn

Erwerber: Tobler Robin, Oberuzwil

Objekte: Stockwerkeigentum Nr. 10728 ($\frac{57}{1000}$ Miteigentum an Grundstück Nr. 1509), 4-Zimmer-Wohnung, Rosenbühlstrasse 27 / Miteigentum Nr. 20467 ($\frac{1}{21}$ Miteigentum an Stockwerkeigentum Nr. 10746), Autoeinstellplatz, Rosenbühlstrasse 29

Zivilstandsnachrichten

Geburten

03.01.2021

Hilber Matti, Sohn des Hilber David Stefan und der Hilber Selina Rösli, Rosenbühlstrasse 1, Oberuzwil

05.01.2021

Acklin Loris, Sohn des Acklin Cyrill und der Acklin Caroline Irene, Hinterbach-Städeli 678, Niederglatt

07.01.2021

Tsiantikas Amelia, Tochter des Tsiantikas Dimitrios und der Geisser Janine Esther, Austrasse 18b, Oberuzwil

11.01.2021

Schweizer Sabrina, Tochter des Schweizer Josef und der Schweizer Bernadette Margrit, Ritzenhüsli 3054, Oberrindal

15.01.2021

Häne Ramon Niklaus, Sohn des Hähne Josef Johannes Maria und der Häne Melanie Alexandra, Neugasse 26, Oberuzwil

15.01.2021

Markovic Leano Ivan, Sohn des Markovic Slobodan und der Markovic Sara Mirjam, Rosenbühlstrasse 6, Oberuzwil

15.01.2021

Örk İlay, Sohn des Örk Timuçin und der Hartmann Ramona Petrisa, Rosenbühlstrasse 29, Oberuzwil

22.01.2021

Chervet Nelio Emilio, Sohn des Chervet Daniel und der Chervet Jessica, Flawilerstrasse 33, Niederuzwil

25.01.2021

Müller Jann, Sohn des Müller Ewald und der Müller Andrea Gabriela, Im Bächelacker 7, Oberuzwil

25.01.2021

Bötschi Lio, Sohn des Bötschi Manuel und der Bötschi Michèle Barbara, Dorfstrasse 6, Bichwil

27.01.2021

Lubner Henry Emilian, Sohn des Lubner Christian Ludwig und der Lubner Alexandra Romina, Ghürststrasse 23, Oberuzwil

29.01.2021

Isaak Nino, Sohn des Isaak Roman und der Isaak Angela, Im Weingarten 8, Oberuzwil

Trauung

11.01.2021

Wepf Dietrich und Teutsch Aggeliki, Rehweidstrasse 13, Oberuzwil

Todesfälle

14.01.2021

Vavra Vaclav Ludevít, wohnhaft gewesen in Oberuzwil, mit Aufenthalt im Casa Solaris Niederuzwil

14.01.2021

Baldegger Albert Werner, wohnhaft gewesen in Oberuzwil, Im Lindengarten 6

27.01.2021

Ehrbar geb. Schmalz Rita Germaine, wohnhaft gewesen in Oberuzwil, Bahnhofstrasse 6

27.01.2021

Halter Marta, wohnhaft gewesen in Oberuzwil, mit Aufenthalt im Betreuungs- und Pflegezentrum Wolfgang

Feuerwehr Region Uzwil

Neuer Präsident

Der Vorstand der Feuerwehr Region Uzwil hat Ende Januar Peter Zuberbühler, Gemeindepräsident von Niederhelfenschwil, zum neuen Präsidenten gewählt – als Nachfolger des vorherigen Niederhelfenschwiler Gemeindepräsidenten Simon Thalman. In der Übergangsphase hatte der Vize-Präsident Ruedi Müller, Gemeinderat in Uzwil, die Aufgaben des Präsidenten wahrgenommen.

Der Verein Feuerwehr Region Uzwil wurde am 23. Oktober 2019 gegründet. Die fünf beteiligten Gemeinden – Niederhelfenschwil, Oberbüren, Oberuzwil, Uzwil und Zuzwil – stellen je einen Vertreter für den Vorstand. Die früheren Ortsfeuerwehren wurden in Ortsmodule umorganisiert. Diese bleiben für den Ersteinsatz bei Bränden, Unwettern und technischen Hilfeleistungen bestehen. Spezielle Ereignisse wie Strassenrettung, Ölwehr, Hubretteneinsätze und Tierrettung werden von definierten Kompetenzstandorten aus betreut.

Bürgersprechstunde

Die nächste Bürgersprechstunde findet am **Montag, 22. Februar 2021**, von 17 bis 18 Uhr im Gemeindehaus statt.

Einwohnerinnen und Einwohner haben Gelegenheit, ohne Voranmeldung mit dem Gemeindepräsidenten ein kurzes Gespräch zu führen.

Für komplexe Anliegen vereinbaren Sie bitte einen Termin ausserhalb der Bürgersprechstunden (Telefon 071 950 48 40, gemeindepraesidium@oberuzwil.ch).

Defibrillator im Dorf Bichwil

Beim ehemaligen Feuerwehrdepot an der Dorfstrasse in Bichwil konnte die Gemeinde einen öffentlichen Defibrillator (AED) installieren. Dieser ist rund um die Uhr für die Bevölkerung zugänglich und mithilfe der Sprachansage auch von Laien einfach zu bedienen.



Ein rasch verfügbarer Defibrillator kann entscheidend sein, ob eine Person einen plötzlichen Herzstillstand unbeschadet überlebt. Um im Ernstfall diese lebensrettende Massnahme zu ermöglichen, hat die Gemeinde Oberuzwil bei der Bushaltestelle «Bichwil, Dorf» einen automatischen externen Defibrillator (AED) installieren lassen.

Soforthilfe mit Sprachanleitung

Eine Person, die nicht mehr atmet und nicht ansprechbar ist, hat möglicherweise einen Herzstillstand erlitten. In diesem Fall ist es wichtig, Ruhe zu bewahren, unverzüglich den Rettungsdienst unter Telefon 144 zu alarmieren und sofort mit einer Herzmassage zu beginnen. Der AED leitet dabei an, mit wenigen Handgriffen eine wirkungsvolle Herzdruckmassage zu erzielen und falls nötig, Stromstösse abzugeben. Der Defibrillator ist sprachgesteuert und selbsterklärend. Er gibt genaue Anweisungen, was zu tun ist, bis der Rettungsdienst eintrifft.

Weitere Standorte

Seit Längerem befinden sich auch AED in den Schulanlagen, im Hallenbad und im Freibad; diese sind während der Öffnungszeiten zugänglich. In den nächsten Wochen wird ein weiterer rund um die Uhr öffentlich zugänglicher Defibrillator beim Gemeindehaus installiert. Weitere Standorte im Gemeindegebiet werden geprüft.

Baubewilligungen

Im Januar 2021 wurden folgende Projekte bewilligt:

- Hollenstein Immo AG, Oberuzwil: Photovoltaikanlage, Im Lindengarten 16, 9242 Oberuzwil
- Cornel und Nicole Jud, Oberuzwil: Pergola, Buchholdernstrasse 1, 9242 Oberuzwil
- Patrick und Isabelle Beeler, Oberuzwil: Ersatz Schwimmbad, Rehweidstrasse 16, 9242 Oberuzwil
- Ernst und Christina Preisig, Bichwil: Zimmereinbau im Dachgeschoss, Riggenschwil 941, 9248 Bichwil
- André und Silvia Guignard, Oberuzwil: Luft-Wasser-Wärmepumpe, Schlattwiesenstrasse 16, 9242 Oberuzwil
- Patrick und Susanne Reichen, Oberuzwil: Photovoltaikanlage, Ghürststrasse 44, 9242 Oberuzwil
- Marcel und Karin Schmid, Bichwil: Photovoltaikanlage, Längstrasse 18, 9248 Bichwil
- Dietrich Wepf, Oberuzwil: Anbau Garage und Umbau Wohnhaus, Rehweidstrasse 13, 9242 Oberuzwil
- Thomas Wick GmbH, Henau: Photovoltaikanlage, Bahnhofstrasse 34a, 9242 Oberuzwil
- Alfred Willi, Bichwil: Photovoltaikanlage, Obere Torackerstrasse 6, 9248 Bichwil
- Christoph und Martina Züger, Niederbüren: Wärmepumpenanlage, Im Weingarten 24, 9242 Oberuzwil
- Mathias und Beate Städler, Oberuzwil: Abbruch/Wiederaufbau Wohnhaus, Frohe Aussicht 1, 9242 Oberuzwil
- Christian Schneebeli, Oberuzwil: Gerätehaus und Gartenumgestaltung, Im Buechwald 27, 9242 Oberuzwil
- Wilhelm und Claudia Kaiser, Bichwil: Innenisolation Dach, Kreienbergstrasse 1, 9248 Bichwil

Die Baubewilligungen sind teilweise noch nicht rechtskräftig.

Abstimmungen

am Sonntag, 7. März 2021

Eidgenössische Vorlagen

- Volksinitiative «Ja zum Verhüllungsverbot»
- Bundesgesetz über elektronische Identifizierungsdienste (E-ID-Gesetz)
- Wirtschaftspartnerschaftsabkommen mit Indonesien

Informationen zur brieflichen Stimmabgabe und zu den Urnenöffnungszeiten finden Sie auf dem Stimmausweis in den Abstimmungsunterlagen. Fehlende Stimmausweise und Abstimmungsunterlagen können bis Freitag 5. März 2021, 14 Uhr, im Gemeindehaus (Front-Office) bei der Stimmregisterführerin bezogen werden.

Support your Sport

Im Juni des letzten Jahres war es endlich so weit und wir konnten das ehemalige Schützenhaus in Algetshausen vom Schützenverein erwerben. Dieses wurde zuvor über mehrere Jahre von unserem Verein gemietet und ist Treffpunkt für manchen Anlass und viel Geselligkeit. Der nächste grosse Schritt ist nun die Renovation des über 80-jährigen Clublokals.



Der Skiclub Uzwil wurde 1934 in Uzwil gegründet mit dem Ziel der Pflege und Förderung des Schneesports. Diesem Gründungsmotto sind wir bis heute treu geblieben, betreiben aber nebst dem Wintersport noch weitere Aktivitäten wie Biken, Walken und Wandern. Der Skiclub Uzwil zählt über 140 Mitglieder aus der Region Uzwil und Umgebung. Neumitglieder von Jung bis Alt sind jederzeit herzlich willkommen. Infos auf www.skiclubuzwil.ch.

Sammelaktion für Clubhaus

Mit viel Herzblut und Eigenleistungen der Skiclubmitglieder ist ein nachhaltiger Umbau des Clubhauses geplant. Diesen finanzieren wir zu einem grossen Teil aus Clubvermögen, Eigenleistungen und Spenden von Sponsoren. Um nun die letzte Hürde bei der Finanzierung zu nehmen, kommt uns die aktuelle Sammelaktion der Migros «Support your Sport» wie gerufen. Wir würden uns riesig freuen, wenn auch die Oberuzwiler und Oberuzwilerinnen unseren tollen Verein auf diese Weise unterstützen.



Förder- und Werkbeiträge

ThurKultur, der Kulturförderverein mit 23 Mitgliedsgemeinden in den Kantonen St.Gallen und Thurgau, unterstützt Kunst- und Kulturschaffende mit ausserordentlichen Projektbeiträgen. Der Vorstand möchte damit einen weiteren Beitrag leisten, um notleidenden Kulturschaffenden unter die Arme zu greifen, die durch die verordneten Corona-Massnahmen hart getroffen wurden.

Zusätzlich zu den Hilfen, die durch die Kantone ausgerichtet werden, unterstützt ThurKultur in dieser ausserordentlichen Situation Projekte mit Förder- und Werkbeiträgen bis maximal 5 000 Franken. Kulturschaffende sollen damit Zeit und Sicherheit erhalten, ihre Ideen, Werke und Projekte in der veranstaltungsfreien Zeit weiter auszuarbeiten und ihre künstlerische Tätigkeit weiterzuentwickeln.

Regionales Kulturschaffen

Unterstützt werden in erster Linie Künstlerinnen und Künstler mit Schwerpunkt ihres künstlerischen Schaffens in der ThurKultur-Region aus den Sparten bildende Kunst, angewandte Kunst und Design, Geschichte und Gedächtnis, Literatur, Theater, Tanz, Musik und Film. Weitere Kriterien für die Beurteilung der eingereichten Projekte sind deren Eigenständigkeit, Realisierbarkeit und Bedeutung für die Region. Beiträge werden an Kulturschaffende und -forschende ausgerichtet, die über Entwicklungspotenzial in ihrer Tätigkeit verfügen und konkrete Pläne oder Projekte für ihr weiteres Schaffen vorlegen. Vorrangig werden Vorhaben unterstützt, welche die Kriterien in einer Gesamtbetrachtung besonders gut erfüllen.

Bewerbungen bis Ende März

Die vollständigen Bewerbungsunterlagen können bis zum 31. März 2021 eingereicht werden. Der Vorstand von ThurKultur behält sich vor, die Frist bei Bedarf zu verlängern. Informationen dazu werden auf www.thurkultur.ch publiziert. Die eingehenden Gesuche werden gesammelt und anschliessend geprüft; der definitive Entscheid erfolgt bis Ende April 2021. Der Vorstand von ThurKultur freut sich auf viele Bewerbungen. Weitere Informationen wie die Richtlinien zu den Werkbeiträgen sowie das Bewerbungsformular sind zu finden unter www.thurkultur.ch/Kulturforderung/Onlinegesuche.

Keine Agenda

Die geltenden Schutzvorschriften wegen Covid-19 lassen derzeit fast keine Veranstaltungen zu. Gerne veröffentlichen wir wieder eine Liste der Anlässe, sobald sich die Situation entschärft.

Im Nebenerwerb selbstständig tätig?

Üben Sie eine selbstständige Tätigkeit im Nebenerwerb aus? Dann stellen Sie sich sicherlich die Frage nach der AHV-Abrechnungspflicht.

Eine selbstständige Tätigkeit (auch im Nebenerwerb) muss in jedem Fall angemeldet werden. Übersteigt jedoch das jährliche Einkommen aus dem selbstständigen Nebenerwerb CHF 2300.00 nicht, so werden Sie grundsätzlich beitragsbefreit.

Die Anmeldeformulare können im Online-Schalter auf www.svasg.ch heruntergeladen oder bei der AHV-Zweigstelle bezogen werden.



AXA-Cyberdeckung – die Versicherung für KMU und Private

Rico Fuchs

Versicherungsberater

Telefon 071 951 88 51
Mobile 079 355 59 15
rico.fuchs@axa.ch

AXA, Hauptagentur
Roger Baumgartner
AXA.ch/Uzwil



Moser AG

Schreinerei - Holzhausbau
9242 Oberuzwil Tel: 071 951 82 66

www.moserschreinerei.ch



Tageskarten

bequem und günstig unterwegs...

- freie Fahrt mit dem öffentlichen Verkehr
- für 40 Franken einen ganzen Tag unterwegs
- Bezug beim Front-Office im Gemeindehaus
- Bestellungen auch über Telefon 071 950 48 01 und online rund um die Uhr auf www.oberuzwil.ch
- pro Tag stehen 6 Tageskarten zur Verfügung
- alle Reservierungen sind definitiv
- kein Umtausch, keine Rückvergütung

Schnäppchen für Kurzenschlossene: Nicht-reservierte Tageskarten werden am Geltungstag für 10 Franken pro Stück am Schalter verkauft.



Mein Beitrag:

«Bei mir gilt Zero Waste nicht nur für Lebensmittel, sondern auch für die Verpackung.»



Mehr Tipps:
www.energieagentur-sg.ch

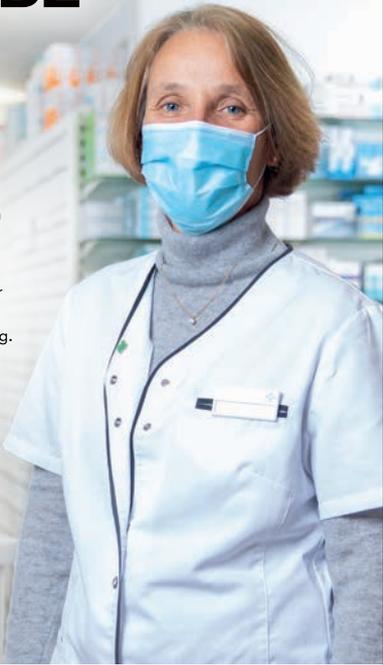
Coronavirus

SO SCHÜTZEN WIR UNS. 

ICH WERDE MICH IMPFEN LASSEN.

Martine Ruggli,
Apothekerin, möchte sich mit der Covid-19-Impfung bestmöglich vor dem Coronavirus schützen.

Informieren Sie sich unter bag-coronavirus.ch/impfung oder **058 377 88 92** und treffen Sie Ihre persönliche Impf-Entscheidung.




Martine Ruggli ist Präsidentin des Schweizerischen Apothekerverbands.

Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG Office fédéral de la santé publique OFSP Ufficio federale della sanità pubblica UFSP Уфіт федерал да ваннаці публікац UFSP

Diese Informationskampagne wird unterstützt durch folgende Organisationen:



Mission: Sauber.



DACHCOM

Im Dienste Ihrer Sauberkeit – mit der Lizenz zum Reinigen.

pronto-ag.ch

pronto
Wir verstehen mehr als Reinigung.

ZANI⁺ STRASSENBAU AG

Kundennah
Zuverlässig
Qualitätsbewusst

Wir empfehlen uns für:
Strassenbauarbeiten, Tiefbauarbeiten, Kanalisationen,
Vorplätze, Verbundsteinpflasterungen etc.



Freudenbergstrasse 39 | 9242 Oberuzwil | Tel. 071 955 66 88 | Fax 071 955 66 89

www.zani-strassenbau.ch